CHAUVEL ∽ LE SAËC ∽ SCARLETT

COSA NOSTRA

HET WARE VERHAAL

9. "Onder het matras"

COSA NOSTRA

HET WARE VERHAAL

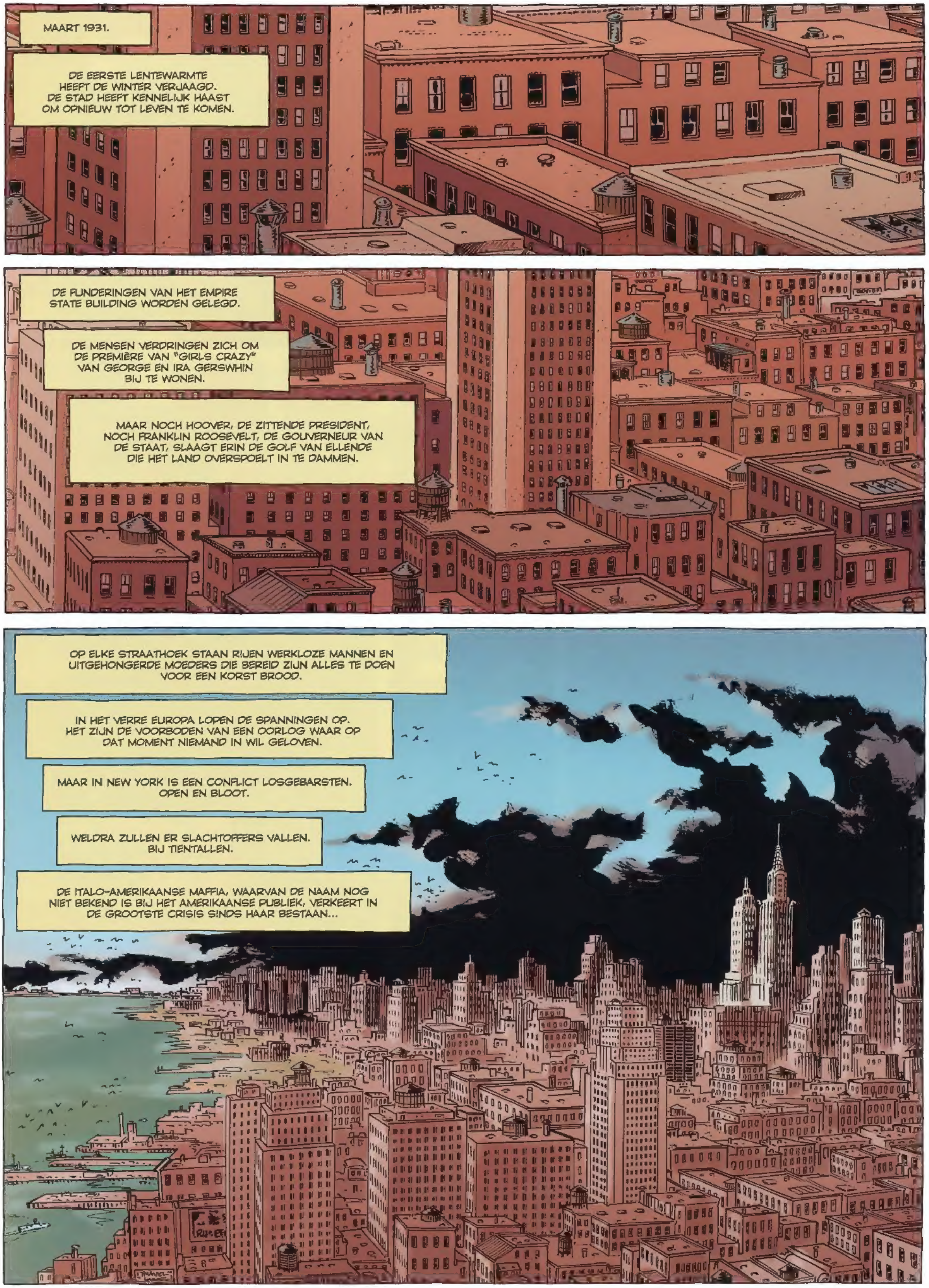
Tweede tijdvak ♦ Auri Sacra fames
9. "Onder het matras"

tekst
DAVID CHAUVEL

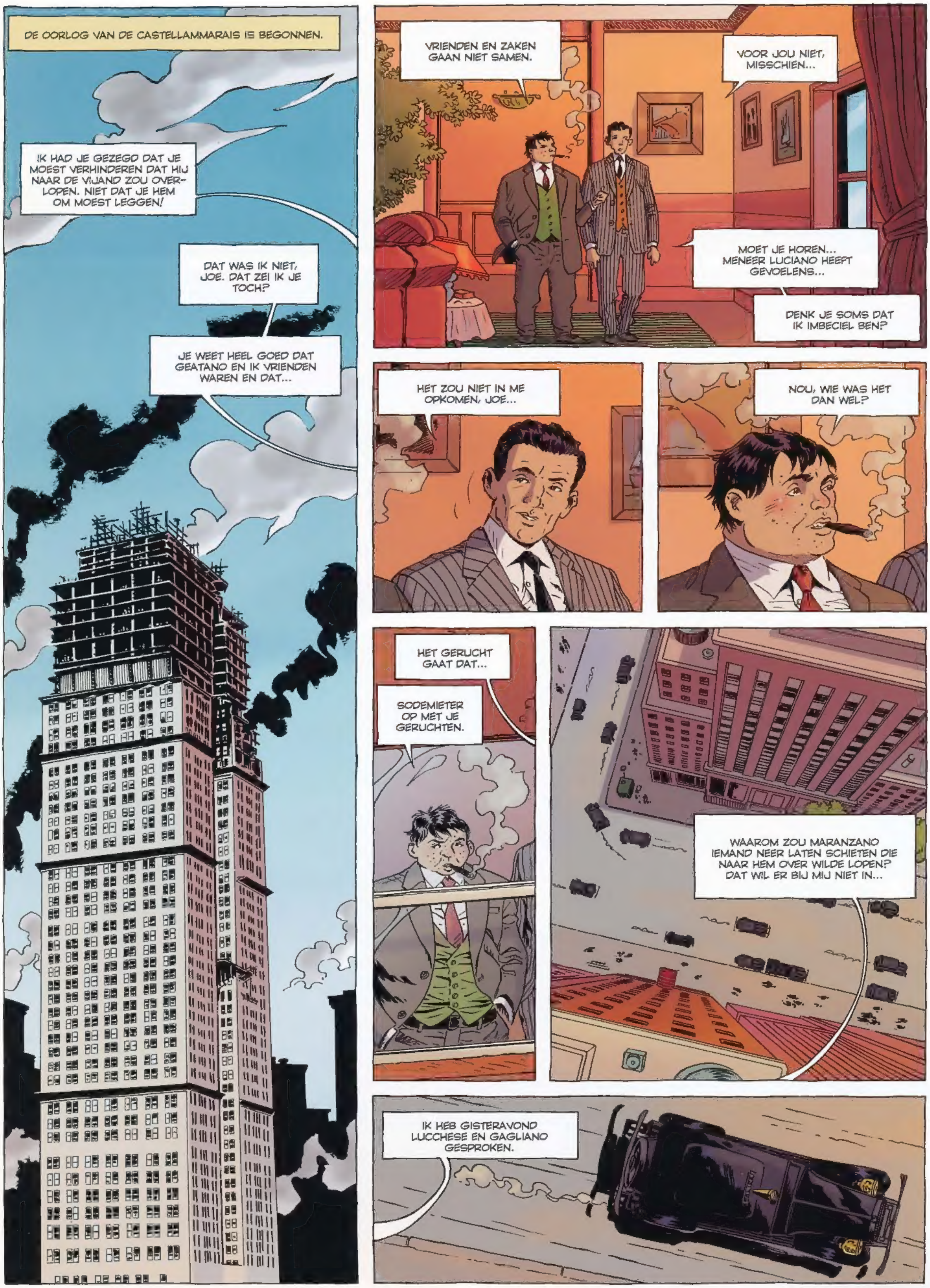
tekeningen
ERWAN LE SAËC

inkleuring
SCARLETT

SILVESTER


MAART 1931.
DE EERSTE LENTEWARMTE HEEFT DE WINTER VERJAAGD. DE STAD HEEFT KENNELIJK HAAST OM OPNIEUW TOT LEVEN TE KOMEN.
DE FUNDERINGEN VAN HET EMPIRE STATE BUILDING WORDEN GELEGD.
DE MENSEN VERDRINGEN ZICH OM DE PREMIÈRE VAN "GIRLS CRAZY" VAN GEORGE EN IRA GERSWHIN BIJ TE WONEN.
MAAR NOCH HOOVER, DE ZITTENDE PRESIDENT, NOCH FRANKLIN ROOSEVELT, DE GOUVERNEUR VAN DE STAAT, SLAAGT ERIN DE GOLF VAN ELLENDE DIE HET LAND OVERSPOELT IN TE DAMMEN.
OP ELKE STRAATHOEK STAAN RIJEN WERKLOZE MANNEN EN UITGEHONGERDE MOEDERS DIE BEREID ZIJN ALLES TE DOEN VOOR EEN KORST BROOD.
IN HET VERRE EUROPA LOPEN DE SPANNINGEN OP. HET ZIJN DE VOORBODEN VAN EEN OORLOG WAAR OP DAT MOMENT NIEMAND IN WIL GELOVEN.
MAAR IN NEW YORK IS EEN CONFLICT LOSGEBARSTEN. OPEN EN BLOOT.
WELDRA ZULLEN ER SLACHTOFFERS VALLEN. BIJ TIENTALLEN.
DE ITALO-AMERIKAANSE MAFFIA, WAARVAN DE NAAM NOG NIET BEKEND IS BIJ HET AMERIKAANSE PUBLIEK, VERKEERT IN DE GROOTSTE CRISIS SINDS HAAR BESTAAN...

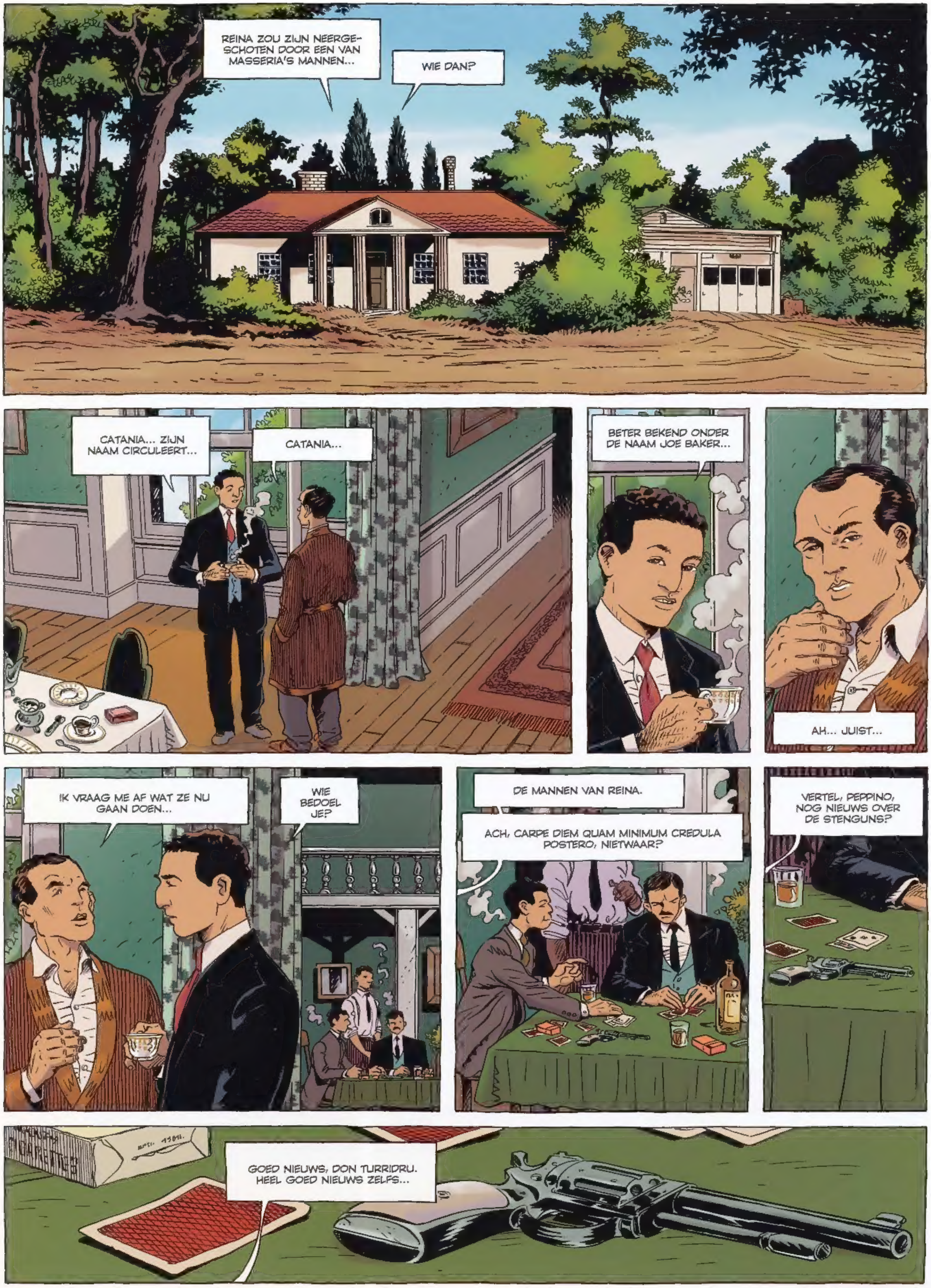
FAWC


DE OORLOG VAN DE CASTELLAMMARAIS IS BEGONNEN.
IK HAD JE GEZEGD DAT JE MOEST VERHINDEREN DAT HIJ NAAR DE VIJAND ZOU OVERLOPEN. NIET DAT JE HEM OM MOEST LEGGEN!
DAT WAS IK NIET, JOE. DAT ZEI IK JE TOCH?
JE WEET HEEL GOED DAT GEATANO EN IK VRIENDEN WAREN EN DAT...
VRIENDEN EN ZAKEN GAAN NIET SAMEN.
VOOR JOU NIET, MISSCHIEN...
MOET JE HOREN... MENEER LUCIANO HEEFT GEVOELENS...
DENK JE SOMS DAT IK IMBECIEL BEN?
HET ZOU NIET IN ME OPKOMEN, JOE...
NOU, WIE WAS HET DAN WEL?
HET GERUCHT GAAT DAT...
SODEMIETER OP MET JE GERUCHTEN.
WAAROM ZOU MARANZANO IEMAND NEER LATEN SCHIETEN DIE NAAR HEM OVER WILDE LOPEN? DAT WIL ER BIJ MIJ NIET IN...
IK HEB GISTERAVOND LUCCHESE EN GAGLIANO GESPROKEN.

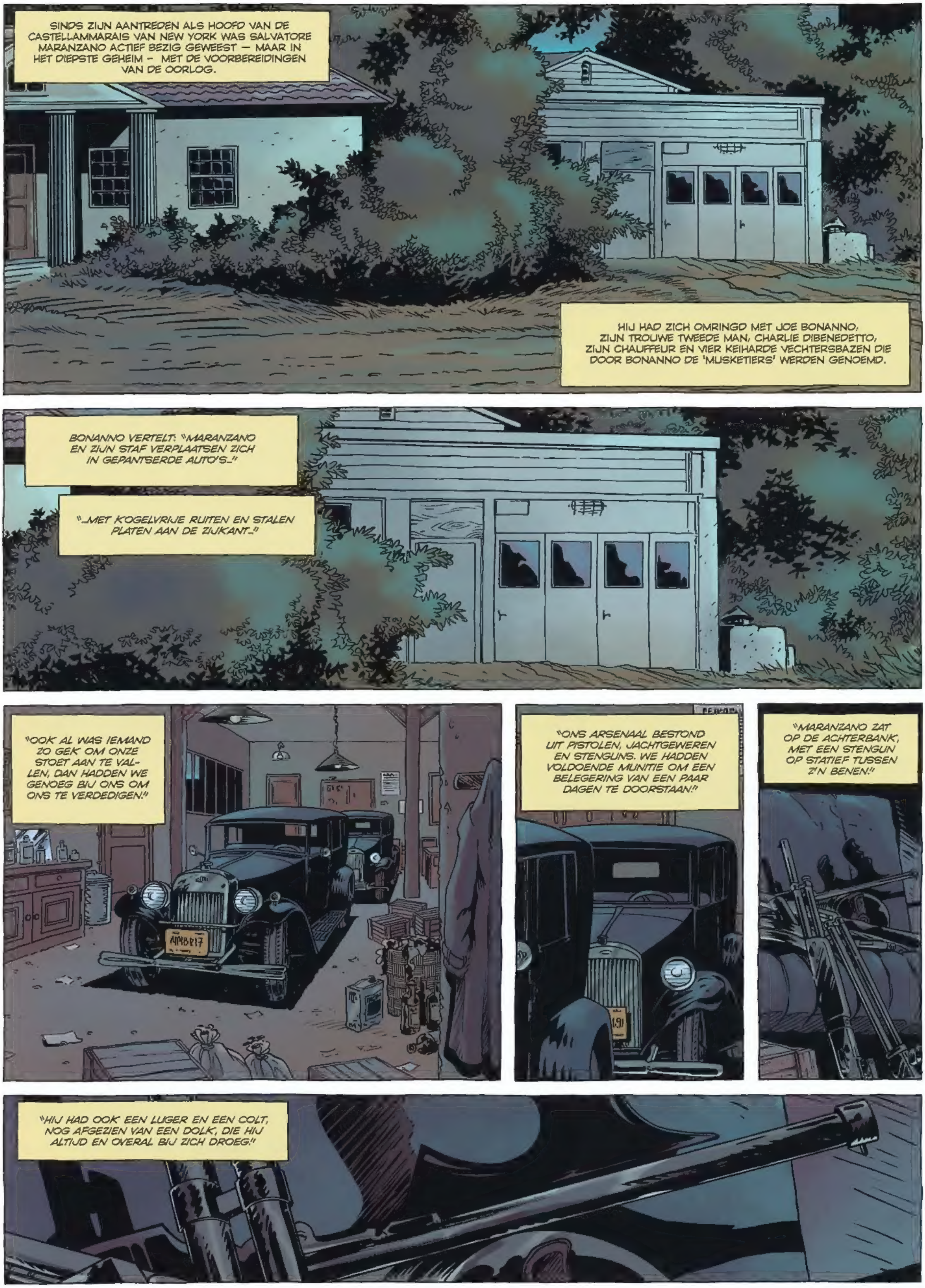
FAWC

EN?
VOLGENS HEN ZAT HET NIET ZO LEKKER TUSSEN REINA EN MARANZANO.
O NEE?
NEE. MARANZANO ZOU...
ZOU WAT?
...EEN TE GROTE EETLUST HEBBEN.
GOED. ZAND EROVER.
DIE KLOOTZAK IS DOOD EN BEGRAVEN EN IK MOET IEMAND ANDERS AANSTELLEN. HEB JIJ EEN IDEE?
EH... WAAROM TOM NIET? HIJ WAS ZIJN RECHTERHAND EN IK...
GAGLIANO? ALS IK DAT SOORT KERELS AANTREK, KAN IK NET ZO GOED EEN SCHEP HALEN EN M'N EIGEN GRAF GRAVEN!
NEE, IK HEB EEN BETER IDEE. LAAT ZE ALLEMAAL MORGENMIDDAG NAAR HET KANTOOR KOMEN!
ZOALS JE WILT...

FAWC


REINA ZOU ZIJN NEERGESCHOTEN DOOR EEN VAN MASSERIA'S MANNEN...
WIE DAN?
CATANIA... ZIJN NAAM CIRCULEERT...
CATANIA...
BETER BEKEND ONDER DE NAAM JOE BAKER...
AH... JUIST...
IK VRAAG ME AF WAT ZE NU GAAN DOEN...
WIE BEDOEL JE?
DE MANNEN VAN REINA.
ACH, CARPE DIEM QUAM MINIMUM CREDULA POSTERO, NIETWAAR?
VERTEL, PEPPINO, NOG NIEUWS OVER DE STENGUNS?
GOED NIEUWS, DON TURRIDRU. HEEL GOED NIEUWS ZELFS...

FAWC


SINDS ZIJN AANTREDEN ALS HOOFD VAN DE CASTELLAMMARAIS VAN NEW YORK WAS SALVATORE MARANZANO ACTIEF BEZIG GEWEEST — MAAR IN HET DIEPSTE GEHEIM — MET DE VOORBEREIDINGEN VAN DE OORLOG.
HIJ HAD ZICH OMRINGD MET JOE BONANNO, ZIJN TROUWE TWEEDE MAN, CHARLIE DIBENEDETTO, ZIJN CHAUFFEUR EN VIER KEIHARDE VECHTERSBAZEN DIE DOOR BONANNO DE 'MUSKETIERS' WERDEN GENOEMD.
BONANNO VERTELT: "MARANZANO EN ZIJN STAF VERPLAATSEN ZICH IN GEPANTSERDE AUTO'S..."
"...MET KOGELVRIJE RUITEN EN STALEN PLATEN AAN DE ZIJKANT..."
"OOK AL WAS IEMAND ZO GEK OM ONZE STOET AAN TE VALLEN, DAN HADDEN WE GENOEG BIJ ONS OM ONS TE VERDEDIGEN!"
"ONS ARSENAAL BESTOND UIT PISTOLEN, JACHTGEWEREN EN STENGUNS. WE HADDEN VOLDOENDE MUNITIE OM EEN BELEGERING VAN EEN PAAR DAGEN TE DOORSTAAN!"
"MARANZANO ZAT OP DE ACHTERBANK, MET EEN STENGUN OP STATIEF TUSSEN Z'N BENEN!"
"HIJ HAD OOK EEN LUGER EN EEN COLT, NOG AFGEZIEN VAN EEN DOLK, DIE HIJ ALTIJD EN OVERAL BIJ ZICH DROEG!"

FAWC

DEZE DRIE MANNEN HEETTEN RESPECTIEVELIJK GAETANO "TOM" GAGLIANO, TOMMY "THREE FINGERS BROWN" LUCCHESE EN DOMINIC "THE GAP" PETRILLI.
ZE WAREN DE DRIE VERTROUWELINGEN VAN GAETANO REINA.
ZIJ KWAMEN NAAR HET KANTOOR VAN MASSERIA AAN 2ND AVENUE OM UIT DIENS MOND TE HOREN WAT ER MET HEN GING GEBEUREN NU HUN BAAS DE PIJP AAN MAARTEN HAD GEGEVEN...
JONGENS, DIT IS JOE PINZOLO...
HIJ NEEMT DE ZAKEN VAN GAETANO OVER.
JOE IS EEN VAN MIJN BESTE MANNEN EN HIJ HEEFT MIJN VOLSTE VERTROUWEN. IK REKEN EROP DAT JULLIE HEM ZULLEN STEUNEN.
GEEN GEINTJES, GEEN VUILE STREKEN...
HEBBEN JULLIE DAT GOED BEGREPEN?
ZEKER, JOE...
JE KUNT OP ONS REKENEN...
DE BESTE MANIER OM PINZOLO TE BESCHRIJVEN IS OM LUCIANO TE CITEREN.
"IK HAD ALTIJD AL GEDACHT DAT MASSERIA EEN STOMME KLOOTZAK WAS, MAAR NIET DAT HIJ ZO STOM WAS TE DENKEN DAT DE MANNEN VAN REINA DAT ZOUDEN PIKKEN."
"EN JOE MASSERIA WAS EEN DANDY VERGELEKEN BIJ PINZOLO..."
"DIE KEREL WAS NOG DIKKER EN NOG AFSTOTELIJKER. EN NOG SMERIGER DAN MASSERIA OP DE DAGEN DAT HIJ ZICH NIET WASTE. EN DAT WAS NEGEN VAN DE TIEN DAGEN."

DE GESCHIEDENIS VAN DE GEORGANISEERDE MISDAAD IN NEW YORK KENT EEN NAAM DIE DESTIJDS EVEN BEKEND WAS ALS LUCIANO OF CAPONE.
DIE NAAM BEHOORDE ECHTER AAN IEMAND TOE DIE ALLES-BEHALVE EEN BELANGRIJK MAN WAS IN DE MISDAAD.
HIJ WAS ZELFS NIET EENS EEN EENVOUDIG SOLDAAT IN DE RANGEN VAN DE EX-FAMILIE VAN REINA.
WE HEBBEN HET OVER JOE VALACHI, DIE OP EEN DAG EVEN ONTERECHT ALS ONVERDIEND BERUCHT WERD.
MAAR IN 1930 WAS HIJ NOG EEN DOODGEWONE STRAATBOEF.
HIJ WERD OP 22 SEPTEMBER 1904 GEBOREN IN HARLEM EAST, IN HET NOORDOOSTEN VAN MANHATTAN, IN EEN GEZIN VAN NAPOLITAANSE IMMIGRANTEN. VALACHI'S JEUGD WERD GEKENMERKT DOOR DE GROOTSTE ARMOEDE.
DE KINDEREN WAREN DE HELE DAG BEZIG MET HET ZOEKEN NAAR GEBRUIKTE STEENKOLEN TERWIJL HUN MOEDERS LAKENS MAAKTEN DOOR CEMENTZAKKEN AAN ELKAAR TE NAAIEN.
HIJ WERD LID VAN EEN JEUGDBENDE DIE DE "MINUTE-MEN" HEETTE. DAARDOOR KREEG HIJ DE GELEGENHEID EEN PAAR MAANDEN ACHTER DE TRALIES VAN DE BERUCHTE SING SING-GEVANGENIS TE MOGEN BIVAKKEREN.
STORE
GALLERY
IN PAINTING
CARD AND JO
NA ZIJN VRIJLATING BEGON HIJ VOOR ZICHZELF, SAMEN MET DOMINIC PETRILLI, DE DERDE MAN VAN REINA.
HIJ KREEG MEER PROBLEMEN MET JUSTITIE DOOR SAMEN TE GAAN WERKEN MET EEN BENDE DIE BESTOND UIT LICHTGERAAKTE IEREN. HIJ KREEG RUZIE MET CIRO TERRANOVA, DE KONING VAN EAST HARLEM. HIJ VERDWEEN OPNIEUW IN DE GEVANGENIS, WAAR PETRILLI HEM GEZELSCHAP KWAM HOUDEN.
DRUGST

FAWC

JOE! KOM HIER!
JE WILDE ME SPREKEN?
JA...
...EN IK KOM METEEN TER ZAKE. WE HEBBEN MENSEN NODIG. BETROUWBARE KERELS.
WE KENNEN ELKAAR AL EEN TIJDJE, JOE...
...EN IK BEN ERVAN OVERTUIGD DAT JE MEER IN JE MARS HEBT DAN DE FLUTINBRAAKJES DIE JE DOET SINDS JE UIT DE BAJES BENT...
DENK JE?
JA.
DOE MET ONS MEE, JOE. EN GELOOF ME, JE ZULT ER GEEN SPIJT VAN KRIJGEN!
NOU? WAT ZEG JE ERVAN?
IK STA BIJ JE IN HET KRIJT, DOMINIC, EN IK VERTROUW JE.
DUS HET IS JA.
HEEL GOED.
IK ZAL JE VOORSTELLEN AAN DE BAAS.

FAWC

ZO, DUS JIJ BENT VALACHI...
DAT KLOPT.
JE SCHIJNT ALLE MEISJES VAN DE "REGENBOOGTUINEN" TE KENNEN. IS DAT ZO?
EH... JA, ZO ONGEVEER...
HIERNAAST IS EEN TELEFOON. LAAT ER TWEE HIER KOMEN.
IK, EH... GOED, BOSS...
REGEL JIJ DE MEISJES?
WAT DENK JE WEL? IK DOE MAAR ALSOF!
ALS ZE HIER KOMEN EN DAT... DAT ZWIJN ZIEN, VALLEN ZE IN ZWIJM!
SHIT, ALS DAT ONZE BAAS IS, DAN...
JE ZEGT GEWOON DAT JE ZE HEBT GEBELD, MAAR DAT ZE DE HELE AVOND BEZET ZIJN...
IK ZAL JE IETS VERTELLEN WAT ONDER ONS MOET BLIJVEN, JOE...
ONZE BAAS ZAL NIET LANG MEER ONZE BAAS ZIJN...

MASSERIA KON DUIZEND MAN OP DE BEEN BRENGEN.
MARANZANO BESCHIKTE OVER NIET MEER DAN DE HELFT AAN MANSCHAPPEN.
EN TOEN HET WEER BETER WERD, KWAM DE SLUIMERENDE OORLOG PAS GOED OP GANG.
INBRAKEN IN MAGAZIJNEN, BRANDSTICHTINGEN, KAPING VAN DRANKTRANSPORTEN, INVALLEN IN SPEAKEASY'S.
HAZZARD
HET DUURDE NIET LANG OF DE EERSTE LIJKEN LAGEN OP STRAAT.
EN DE EERSTE SMERIGE STREKEN KONDIGDEN ZICH AAN...
MARANZANO IS GEK...
HOU JE SMERIGE KOP, JOE!
IK HOU HELEMAAL NIKS!
MOET IK JE EEN COMPLEET OVERZICHT GEVEN VAN DE STERKTE VAN MASSERIA?
DIE KEREL HEEFT DE HELFT VAN NEW YORK. HIJ GAAT ONS VERPLETTEREN!
MARANZANO HEEFT GROTE DINGEN VERRICHT OP SICILIË.
MISSCHIEN, MAAR WE ZITTEN HIER IN DE VS! EN DE DINGEN GAAN NIET ZOALS HIJ LIJKT TE DENKEN...
BEN JE VERGETEN DAT MASSERIA JE BROER HEEFT LATEN OMLEGGEN? WIL JE HEM NIET WREKEN?
HOE ZOU IK DAT KUNNEN ALS IK DOOD BEN?
WANT DAT STAAT ONS TE WACHTEN, JONGENS... MARANZANO ZIT HOOG EN DROOG EN WIJ MOGEN ERVOOR OPDRAAIEN! LET MAAR OP!
DENK GOED NA, JONGENS... VOORDAT HET TE LAAT IS.

MOET JE DIE ARME SLOEBERS ZIEN...
ALSTUBLIEFT, MENEER... OM WAT ETEN TE KOPEN...
DANK U WEL, M'NEER!
ALS JE KLAAR BENT DE MENEER UIT TE HANGEN, KUNNEN WE MISSCHIEN EVEN BABBELEN...
HEB JIJ NOOIT HONGER GEHAD?
JA, MAAR IK ZOU HONDERD KEER LIEVER CREPEREN DAN M'N HAND OPHOUDEN!
ZIJN JULLIE EINDELIJK KLAAR?
MAG IK JULLIE ERAAN HERINNEREN DAT WE EEN BEVOORRADINGS-PROBLEEM HEBBEN? HEEFT IEMAND MIS-SCHIEN EEN IDEE...?
IK ZAL 'NS INFORMEREN BIJ SCHULTZ. TOEN HIJ DROOG STOND, HEBBEN WIJ 'M UIT DE BRAND GEHOLPEN.
SMERIGE KLOTEOORLOG... WANNEER HOUDEN ZE NOU 'NS OP MET DAT GESODEMIETER?
ZE HOUDEN PAS OP ALS ZE DOOD ZIJN, OUWE JONGEN.
WE MOETEN DE TIJD UITZITTEN EN ONS GEDEISD HOUDEN.
HMM... IK ZIE HET ANDERS, FRANK... SORRY...

IK HEB GISTERAVOND GAGLIANO EN LUCCHESE GESPROKEN. HET SCHIJNT DAT PINZOLO HET WEL KAN SCHUDDEN.
ALS HEM IETS ZOU OVERKOMEN, IS ER EEN GOEDE KANS DAT ZIJN MANNEN DE KANT KIEZEN VAN MARANZANO.
LATEN WE HET ZO BEKIJKEN: VOORLOPIG IS MASSERIA IN HET VOORDEEL.
HIJ HEEFT MEER MANNEN, MEER GELD, MEER MACHT.
MAAR ALS DE JONGENS VAN REINA VAN KAMP WISSELEN, KOMT DE WEEGSCHAAL IN EVENWICHT.
EN ALS IEMAND EROVER DENKT OM DIE KLOOTZAK VAN EEN MORELLO UIT TE SCHAKELEN, DAN SLAAT HIJ NAAR DE ANDERE KANT DOOR...
JA, ALS "IEMAND" EROVER DENKT...
IK HEB HET ER MET BENNY EN MEYER OVER GEHAD EN ZIJ GAAN ERMEE AKKOORD ALS WIJ HET LOT EEN HANDJE ZOUDEN HELPEN.
DAT HEET "SPELEN MET VUUR", LUCKY.
STEL DAT MASSERIA TE WETEN KOMT WIE ERACHTER ZIT?
NIEMAND ZAL HET TE WETEN KOMEN. DAAR KUN JE VAN OP AAN.

EN TERWIJL LUCIANO EN ZIJN GANG DE LIQUIDATIE VAN DE RECHTERHAND VAN MASSERIA BERAMEN, BESLUITEN ANDEREN ONMIDDEL-LIJK TOT ACTIE OVER TE GAAN.
IK ZEG JE DAT IK ALLES ZAL DOEN WAT IK KAN!
DAT IS NIET GENOEG!!
ZE WILLEN RESUL-TATEN. EN NIET OVER TIEN DAGEN!
DRINK
BAR
SHIT, DAT WEET IK!
MAAR HIJ IS NET ZO ARGWANEND ALS EEN WEZEL!
US MAIL
DAT IS ONS PROBLEEM NIET. ER MOET EEN KOP ROLLEN, JOE...
EN ALS HET NIET DE ZIJNE IS, DAT IS HET DIE VAN JOU. DAT WEET JE.
JA, DAT WEET IK, MAAR...
BLAM BLAM
BLAM
BLAM
JOE?!
SHIT... JOE!!
WAT IS ER AAN DE HAND?!

DOWNTOWN SKYPORT
R.R.
KLAK!
CHARLIE... WAT IS ER GEBEURD?
IK HEB BESLOTEN DAT HET TIJD IS ONZE VRIEND MORELLO VRIJAF TE GEVEN... DEFINITIEF.
DUS HET IS ZO VER? HET BEGINT?
HET BEGINT... EN HET EINDIGT HIER. VOORLOPIG, ALTHANS.
BEHALVE WIJ MAG NIEMAND HET WETEN.
JE WEET NIET HALF HOE BLIJ JE ME MAAKT, CHARLIE.
IK ZAT ER AL ZO LANG OP TE WACHTEN... EN DAARNA?
DAARNA ZIEN WE WEL VERDER. JIJ REGELT DE ZAAK MET MORELLO.
REKEN MAAR. ZIJN GRAFSTEEN IS BIJ WIJZE VAN SPREKEN AL KLAAR!

LUCIANO HAD ANASTASIA EN FRANCK SCALISE OPDRACHT GEGEVEN ZICH PERSOONLIJK MET DE ZAAK TE BELASTEN.
HUMBERT ESCAPES
DE BOSS DOET JE DE GROETEN, GIUSEPPE.
HIJ ZEGT DAT JE GOED WERK LEVERT EN DAT...
KRRR...
BLAM
BLAM BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM BLAM
HET POLITIERAPPORT, ZAAK 1226 VAN HET 23STE DISTRICT VAN DE STAD NEW YORK, VERMELDT DAT ROND 15.30 UUR PETER MORELLO EN GIUSEPPE PARIANO DOOD WERDEN AANGETROFFEN IN MORELLO'S KANTOOR AAN 362 EAST VAN DE 116DE STRAAT.
DOODSOORZAAK: INWENDIGE BLOEDINGEN ALS GEVOLG VAN DIVERSE KOGELWONDEN.

ALS MASSERIA WAS GESCHOKT DOOR HET VERLIES VAN ZIJN VERTROUWENSMAN, DAN LIET HIJ DAAR NIETS VAN BLIJKEN.
ZODRA MORELLO WAS BEGRAVEN, LIET HIJ AL MINEO, DE TWEEDE BOSS VAN MANHATTAN, BIJ ZICH KOMEN OM HEM TE BEVORDEREN TOT ZIJN RECHTERHAND.
[redacted] WIL ERVAN AF, AL. DIE KLOTEOORLOG DUURT TE LANG.
BREEK ME DE BEK NIET OPEN...
WILDE JE ME IETS VERTELLEN?!
MET ALLE RESPECT, JOE, MAAR IK MOET ZEGGEN DAT JE TOT OP HEDEN BEHOORLIJK HEBT GEBLUNDERD...
JE HEBT JE MACHT VERSNIPPERD EN HEBT GEPROBEERD DE CASTELLAMMARAIS VAN BINNENUIT TE VERNIETIGEN, MAAR...
NOU?!
MAAR DE ENIGE MANIER OM MET ZE AF TE REKENEN, IS DIE GANG TE ONTHOOFDEN. *TSJAK!*
WAT BEDOEL JE PRECIES?
JE MOET MARANZANO OMLEGGEN, JOE. WAT DE PRIJS DAARVOOR OOK IS.
DUS DAT BETEKENT OORLOG TOT HET BITTERE EIND.
JE MOET JE VAN NU AF AAN ZO MIN MOGELIJK VERPLAATSEN EN DAN ALTIJD ONDER ZWARE BEWAKING.
WAT DENK JE DAN DAT IK DOE?
NEE.
IK BEDOEL, GEEN UITSTAPJES, GEEN SPEAKEASY'S EN ZO... JE MAG JE ALLEEN OP VEILIGE PLEKKEN VERTONEN, VIA DE KORTST MOGELIJKE WEG.

FLT FLT FLT
IK ZEI JE DAT IK DUIZEND NODIG HAD!
DIT IS NIET GENOEG!
DAT WEET IK, JOE.
MAAR WAT WIL JE? MET AL DAT GEDONDER OVERAL DE LAATSTE TIJD, MOETEN WE DE BROEKRIEM AANHALEN...
SPREEK VOOR JEZELF, TOM. IK WIL DIE POEN EN IK WIL HET NU!
IK ZAL ZIEN WAT IK KAN DOEN.
EN SCHIET EEN BEETJE OP! IK HEB NIET DE HELE AVOND DE TIJD...
DIT IS HET MOMENT, DOM. GAAT 'T?
MAAK JE GEEN ZORGEN. IK WACHT HIER AL ZO LANG OP...
NU AL?
DAT DOE JE SNEL!
NIET ZO SNEL ALS IK HAD GEWILD, SMERIG VET VARKEN...

BLAM
BLAM
HET POLITIERAPPORT VERMELDT DAT OP DE 9E SEPTEMBER 1930 HET LICHAAM VAN JOSEPH PINZOLO WERD AANGETROFFEN IN EEN APPARTEMENT VAN HET BROKAW BUILDING, 1487 BROADWAY, NEW YORK.
HET APPARTEMENT IS EIGENDOM VAN EEN IMPORTEUR VAN GEDROOGD FRUIT UIT CALIFORNIË EN VERHUURD AAN EEN ZEKERE THOMAS LUCCHESE.
DOODSOORZAAK: KOGELWONDEN IN HET LINKER DEEL VAN DE BORST EN IN DE HALS.
RUIM DE BOEL OP EN DAN SMEREN WE 'M!
DE DOOD VAN PINZOLO VERRASTE NIEMAND.
ERGER NOG, ZIJN VRIEND MASSERIA LEEK OOK NIET ERG ONDER DE INDRUK.
"MISSCHIEN HOUDEN LUCCHESE EN DE ANDEREN NU EINDELIJK OP MET ZEUREN!" DAT WAS VOLGENS LUCIANO HET ENIGE COMMENTAAR DAT HIJ GAF TOEN HIJ HET NIEUWS HOORDE...

JE KUNT JE NIET VOORSTELLEN HOE GOED HET ME DEED OM DIE VETZAK DAAR TE ZIEN LIGGEN, BADEND IN ZIJN BLOED...
NEE, MAAR IK KOM EEN HEEL EIND, TOM.
MOE DUCORE'S DRUGSTORE
GELOOF ME, IK KOM EEN HEEL EIND...
EN NOG NIEUWS OVER DE POLITIE?
ZE LATEN TOMMY BINNENKORT VRIJ... EIND VAN DE WEEK...
WAT MOETEN ZE ANDERS? ZE HEB-BEN GEEN ENKEL BEWIJS... NIETS!
ALS ER PROBLEMEN KOMEN, DAN REGEL IK WEL IETS...
DANK JE, FRANCK. MAAR VOLGENS MIJ KOMT HET WEL GOED.
MOOI. EN WAT NU?
JE WEET HOE IK EROVER DENK, CHARLIE...
BALLYHOO
GAETANO HAD GELIJK. MASSERIA IS GEEN KNIP VOOR Z'N NEUS WAARD...
...EN MARANZANO ZAL BINNENKORT WEL WAT VAN ZICH LATEN HOREN. DAAR KUN JE VERGIF OP INNEMEN.
MMM...
WORDT DAT EEN PROBLEEM?
NEE.
MAAR WE MOETEN VOOR-ZICHTIG ZIJN, JONGENS. HOE LATER DIE KLOTE-JOE HET HOORT, HOE BETER HET IS...
...VOOR IEDEREEN...
KLIK

DE HERFST NADERDE EN DE OORLOG GING IN ALLE HEVIGHEID DOOR.
NIEUWE AANVALLEN, NIEUWE SLACHTOFFERS.
ALLE BESCHIKBARE TEAMS EN HUN AANVOERDERS, TOT EN MET DE TWEE OPPERBAZEN, WAREN ONDERGEDOKEN.
ZE HIELDEN ZICH SCHUIL OP LANG DAARVOOR UITGEKOZEN PLAATSEN, WACHTEND OP ORDERS OF BEVELEN UITDELEND.
RATATATATA
DAGELIJKSE GEWOONTES WAREN TABOE, NET ALS UITGAAN. 'THUIS' BESTOND NIET MEER.
WAT OVERBLEEF WAS WACHTEN, DE TIJD DODEN. DAT WAS HET ENIGE WAAR HET DAGELIJKSE LEVEN UIT BESTOND VOOR DE MANNEN DIE BETROKKEN WAREN BIJ DIT CONFLICT.
EEN KONIJN SCHIETEN, EEN HERT, OF ZELFS EEN BEER IS SIMPEL. GEWOON MIKKEN EN DE TREKKER OVERHALEN.
MAAR EEN MENS IS HET MOEILIJKSTE DIER OM TE DODEN.
WANNEER JE OP EEN MENS MIKT, TRILLEN JE HANDEN, KNIPPEREN JE OGEN, SLAAT JE HART OP HOL EN PROTESTEERT JE GEEST.
ALS HET MOGELIJK IS, MOET JE HET LICHAAM AANSTOTEN MET DE KOLF VAN JE GEWEER OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT HIJ DOOD IS.
ALS HIJ NIET DOOD IS, KOMT HIJ TERUG EN DAN DOODT HIJ JOU.
KLAK
JE MOET ZE HE-LE-MAAL KAPOT MAKEN.

DE CASTELLAMMARAIS HADDEN NIET ALLEEN MANNEN IN NEW YORK, MAAR OOK IN BUFFALO, DETROIT...
TTTFFFFFFFF
...EN CHICAGO. IN DE PERSOON VAN JOSEPH AIELLO.
AL DEZE MANNEN STEUNDEN HUN LANDGENOTEN IN NEW YORK. ZE STUURDEN GELD, ELK VIJF-DUIZEND DOLLAR PER WEEK.
OMDAT MARANZANO TOT DUSVER ALLE AANSLAGEN HAD WETEN TE OVERLEVEN, DRONG MINEO ER BIJ MASSERIA OP AAN OM ZIJN BONDGENOTEN OP DE KORREL TE NEMEN.
MASSERIA HAD GEEN MENSEN IN BUFFALO EN DETROIT. DAAROM BESLOOT HIJ DE OORLOG TE EXPORTEREN NAAR CHICAGO.
HIJ WILDE DEZE KEER EEN CLEANE JOB, DUS STUURDE HIJ MINEO IN HOOGST-EIGEN PERSOON...

CAPONE WAARDEERDE HET NIET DAT IEMAND ZICH BEMOEIDE MET DE OORLOG TEGEN AIELLO DIE HIJ IN 1927 WAS BEGONNEN, MAAR HIJ LIET DAAR NIETS VAN BLIJKEN.
ALS ZIJN BONDGENOOT IN NEW YORK ZELF HET WERK WILDE OPKNAPPEN, WAAROM ZOU JE HEM DAN TEGENHOUDEN?
SRREEEEEE
CHICAGO STATION
HET ENIGE WAT CAPONE MOEST DOEN, WAS HEM ZIJN TAAK WAT GEMAKKELIJKER MAKEN...
WAT VIND JE VAN DE SITUATIE IN NEW YORK, AL?
JE MOET DE GROETEN HEBBEN VAN JOE.
HIJ KOMT JE OPZOEKEN ZODRA DE TOESTAND DAAR IS GEREGELD.
IK ZAL HEM MET GENOEGEN ONTVANGEN.
WAT KUN JE ME NOG VERTELLEN OVER AIELLO?
HIJ ZAL NIET BEPAALD OP JE ZITTEN TE WACHTEN.
IK WAARSCHUW JE, HET IS EEN GLUIPERD.
HIJ WANTROUWT ZELFS Z'N EIGEN MOEDER...
HET KOSTTE MINEO BIJNA EEN MAAND OM DE VOORBEREIDINGEN TE TREFFEN VOOR ZIJN OPDRACHT..
OP 23 OKTOBER 1930, IN DE AVOND...

RATATATATA
ATATA
HET RAPPORT VAN DE POLITIE IN CHICAGO VERMELDT...
RATATATATATA
"JOSEPH AIELLO, 39 JAAR, ITALIAAN, GETROUWD EN BENDELEIDER, IS VÓÓR 205 KOLMAR AVENUE DOOR KOGELS UIT EEN MACHINEPISTOOL DOORZEEFD TOEN HIJ HET HUIS VAN PASQUALE PRESTIGIOCOMO, ALIAS PRESTO, VERLIET OM IN EEN TAXI TE STAPPEN!"
"HET VUUR WERD GEOPEND VANUIT EEN 'MITRAILLEURNEST' IN EEN APPARTEMENT AAN DE OVERKANT, OP 202 KOLMAR AVENUE."
RATATATATA
TATAT
"TOEN AIELLO PROBEERDE ACHTER HET HUIS VAN PRESTO TE VLUCHTEN, WERD HIJ DAAR NEERGESCHOTEN DOOR EEN TWEEDE SCHUTTER, DIE ZICH HAD VERSCHANST ACHTER EEN RAAM AAN 2518 WEST END AVENUE."

NA DE DOOD VAN PINZOLO HAD TOM GAGLIANO MET DE CASTELLAMMARAIS DE HANDEL OVERGENOMEN DIE DOOR REINA WAS ACHTERGELATEN.
Peter LUGER'S STEAKHOUSE
JOE PROFACI, DE BOSS VAN HET NOORDEN VAN BROOKLYN EN BONDGENOOT VAN MARANZANO, TRAD OP ALS TUSSENPERSOON.
AKKOORD, DE CHINEES HEEFT GESCOORD MET DE LIQUIDATIE VAN AIELLO.
MAAR WAT HEBBEN WIJ DAARMEE TE MAKEN?
WE ZITTEN HIER IN NEW YORK, NIET IN CHICAGO.
EN GELOOF ME, DIE PAAR DOLLARS DIE AIELLO STUURDE, VERANDEREN NIETS AAN DE SITUATIE.
IK BEN HET MET JE EENS, JOE, MAAR IK WIL GARANTIES.
JE ZIET WAT ER OM JE HEEN GEBEURT.
ZE VALLEN ALLEMAAL ALS VLIEGEN UIT DE LUCHT.
DUS WIE ZEGT ME DAT ALS MARANZANO EENMAAL ALLES HEEFT WAT HIJ WIL, HIJ NIET OOK MIJ LAAT OMLEGGEN?
DAT ZEG IK JE.
IK GEEF JE MIJN WOORD DAT ZOIETS NIET ZAL GEBEUREN.
HET WOORD VAN JOE PROFACI.
MARANZANO IS ER NIET OP UIT OM WIE DAN OOK OM TE LEGGEN, TOM. BEHALVE MASSERIA NATUURLIJK.
EN JIJ HEBT GEEN ENKELE GARANTIE DAT - NA WAT ER MET PINZOLO IS GEBEURD - MASSERIA GEEN PRIJS OP JOUW HOOFD ZET.
TOT DUSVER HEEFT HIJ HET GERED, MAAR WIE WEET WIE DE VOLGENDE IS OP DE LIJST...

GOED, IK GA AKKOORD.
IK HEB HOE DAN OOK GEEN KEUS. IK KAN ME NIET VEROORLOVEN DE ADEM VAN MASSERIA IN M'N NEK TE VOELEN.
GELOOF ME, JE ZULT ER GEEN SPIJT VAN KRIJGEN.
IK HOOP 'T, JOE.
OKAY, WANNEER ONTMOET IK HEM?
NU METEEN.
HUH? WAT... WAT HEB JE...?
KOM MET MIJ MEE...
STAP IN, BAMBINO! STAP IN!
WELKOM IN JE ECHTE FAMILIE, OUWE JONGEN!
WE GAAN SAMEN GROTE DINGEN DOEN.
AUDENDUM EST AUT OMNIA PATIENDA!

OM DE NIEUWE VRIENDSCHAP TE VIEREN TUSSEN DE TWEE FAMILIES, BESLOOT GAGLIANO OVER TE GAAN TOT DE LIQUIDATIE VAN STEVEN FERRIGNO, EEN VAN DE MEEST GEVREESDE HUURMOORDENAARS VAN MASSERIA.
DAARVOOR HADDEN ZE EEN ZEKERE JOE CAGO NODIG, BETER BEKEND ONDER DE NAAM VALACHI...
JE BENT NOG NIET OFFICIEEL LID VAN HET TEAM, JOE, DUS JE SNAPT DAT FERRIGNO EN ZIJN JONGENS JE NIET ZULLEN HERKENNEN.
HET ENIGE WAT JE HOEFT TE DOEN, IS DAAR EEN FLAT HUREN, AAN PELHAM PARKWAY, EN WACHTEN TOT HIJ Z'N NEUS BUITEN DE DEUR STEEKT. FLUITJE VAN 'N CENT...
YEAH. MAAR ER ZIT ME TOCH IETS DWARS...
WAT DAN?
ALS IK DIE FERRIGNO VAN JULLIE HEB GEVONDEN, DAN LEGGEN JULLIE HEM OM...
WE GAAN HEM GEEN DOOS BONBONS OVERHANDIGEN...
DOEN JULLIE DAT VANUIT DE FLAT?
NATUURLIJK NIET! BEN JE GEK GEWORDEN?!
WE HOEVEN ALLEEN MAAR TE WETEN WAAR HIJ IS EN DAN ZORGEN WIJ VOOR DE REST. MAAK JE NIET TE SAPPEL.
HET ENIGE PROBLEEM IS DAT HET WEL EEN TIJDJE KAN DUREN. FERRIGNO HEEFT MEERDERE ADRESSEN EN HET KAN NET ZO GOED TWEE DAGEN ALS TWEE MAANDEN DUREN VOORDAT HIJ ZICH DAAR VERTOONT MET Z'N DIKKE REET.

VALACHI PAKTE DUS ZIJN HELE HEBBEN EN HOUWEN IN EN VERHUISDE NAAR PELHAM PARKWAY IN HET NOORDOOSTEN VAN DE BRONX. SAMEN MET EEN ANDER GANGLID, BASTIANO DOMINGO, ALIAS BUSTER, HIELD HIJ FERRIGNO'S HUIS IN DE GATEN.
ER GING RUIM EEN MAAND VOORBIJ ZONDER DAT ER IETS ANDERS GEBEURDE DAN DE DAGELIJKSE BEZOEKJES VAN DE ANDERE JONGENS VAN DE BENDE.
GROCERIE - RICOTTA
MAAR OP EEN DAG...
FERRIGNO! FERRIGNO!
WAT?!
WE HEBBEN 'M GEZIEN! HIJ IS IN HET PARK!
SCHIET OP! WE GAAN EROPAF!
RUSTIG AAN, JONGENS!
ZULLEN WE NIET BETER EERST TOM OF DOMINIC WAARSCHUWEN?
HUH? BEN JE NIET LEKKER OF ZO?
STEL DAT HIJ 'M SMEERT? DAN MOETEN WE WEER EEN MAAND WACHTEN!
HIJ HEEFT GELIJK, JOE!
WE MOGEN DEZE KANS NIET VOORBIJ LATEN GAAN!

WAAR IS-IE?
DAAR, EEN STUKJE VERDEROP.
WETEN JULLIE ZEKER DAT HET FERRIGNO IS?
HEEL ZEKER!
LANGZAMER... WE ZIJN ER...
KIJK... DAAR!
DRAAI OM!
IK SCHIET DIE KLOOTZAK OVERHOOP!
OH, NEE!
WAT?!
VRAAMM
SHIT... WAT IS ER AAN DE HAND?!
ZAG JE DAT NIET?
WAT?
GABRIEL
DE CONCIËRGE VAN HET FLATGEBOUW! DIE LUL STOND OP DE STOEP!
ZAG JE NIET DAT HIJ ONS GROETTE?
HIJ WEET HOE IK HEET! SORRY, JONGENS, MAAR IK HEB GEEN ZIN OM DE REST VAN M'N LEVEN IN DE BAJES DOOR TE BRENGEN...

NA HET MISLUKKEN VAN DE EERSTE POGING, WAS HET WEDEROM WACHTEN EN NOG EENS WACHTEN...
DIT IN TEGENSTELLING TOT HET CLICHÉ VAN DE GANGSTER DIE MET ZIJN TOMMYGUN IN DE HAND IN EEN AUTO SPRINGT EN OP DE HOEK VAN DE STRAAT ZIJN VIJANDEN NEERMAAIT.
MAAR DEZE KEER WAS HET WACHTEN VAN KORTERE DUUR, WANT OP DE AVOND VAN 4 NOVEMBER...
LIFT

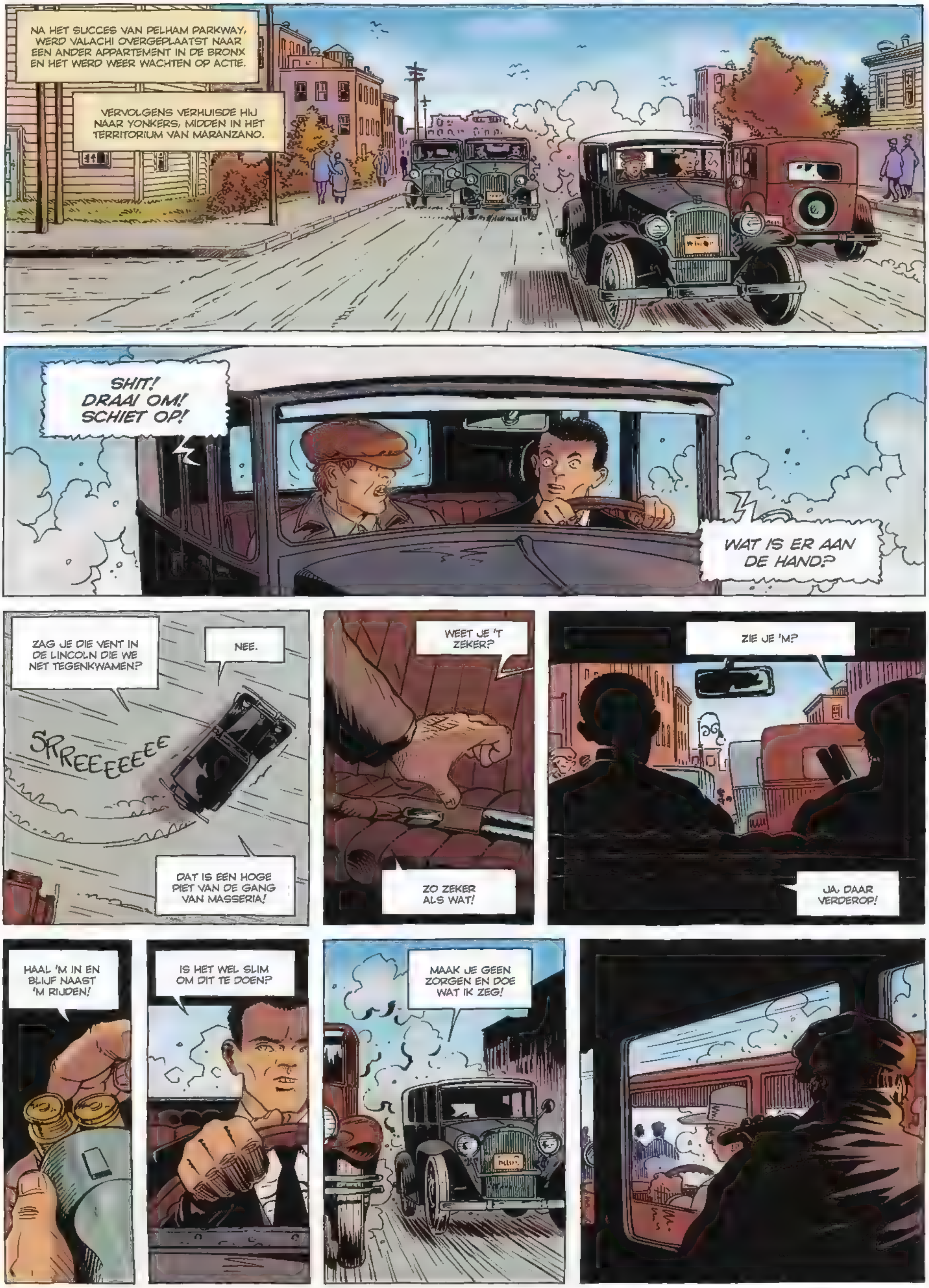
JOE DE BOSS! JOE DE BOSS! HIJ IS ER!
WAAR HEB JE HET OVER?
MASSERIA KOMT ERAAN!
IK ZWEER HET JE! HIJ STOND MET MIJ IN DE LIFT! ECHT WAAR!
SHIT...
SMERIGE KLOOTZAK...
DEZE KEER HEBBEN WE 'M, DIE SCHOFT!
IK GA DE ANDEREN WAARSCHUWEN!
ALS HIJ NAAR BUITEN KOMT VOORDAT IK TERUG BEN, LAAT JE DIE GELEGENHEID NIET VOORBIJGAAN!

EEN UUR LATER HADDEN ZICH EEN TIENTAL MANNEN VERZAMELD IN HET KLEINE APPARTEMENT. ZE ROOKTEN, PRAATTEN EN LIEPEN NERVEUS HEEN EN WEER...
JE HAD ME GEZEGD DAT JE HET APPARTEMENT NIET ZOU GEBRUIKEN.
DAT WEET IK, JOE.
MAAR ZO'N KANS LATEN WE NIET VOORBIJGAAN. STEL JE VOOR! ALS WE 'M NEERKNALLEN, IS ALLES VOORBIJ!
OKAY, MAAR...
MAAR WAT?
NEE, NIETS...
DE AVOND EN DE NACHT VERSTREKEN. WACHTEN EN NOG EENS WACHTEN.
DE MANNEN VAN MASSERIA LIEPEN IN EN UIT, VLAK ONDER DE OGEN VAN DE VIJAND. MAAR DE BOSS LIET ZICH NIET ZIEN.
VALACHI BESLOOT 'S OCHTENDS EEN LEEG-STAANDE FLAT OP DE BEGANE GROND TE HUREN.
EN DE WAKE GING WEER VAN START...

EN?
NOG STEEDS NIETS...
DAMN!
SHIT... IK WORD HIER HELEMAAL NIET GOED VAN...
HET IS ZOVER! ZE KOMEN NAAR BUITEN!
WE WACHTEN OP MASSERIA!
ER WORDT NIET GESCHOTEN VOORDAT HIJ BUITEN IS!
SHIT...
WAT?
DAAR KOMT MINEO... WAT DOEN WE NU?

MASSERIA, SMERIG ZWIJN, KOM UIT JE HOL!
NEEM EEN BESLUIT, DOM! WE ZIJN BEZIG OM...
OKAY, MIJ BEST!
SCHIET DAT HELE STEL NEER!
KABLAM
KABLAM
HET RAPPORT VAN DE POLITIE VAN NEW YORK VERMELDT...
"OP 5 NOVEMBER 1930, OM 14.45 UUR, WERDEN STEVEN FERRIGNO, OOK WEL BEKEND ONDER DE NAAM SAMUEL FERRIGNO, EN ALFRED MINEO NEERGESCHOTEN TOEN ZIJ HET APPARTEMENT VAN FERRIGNO, GELEGEN AAN 759 PELHAM PARKWAY SOUTH, VERLIETEN. DE ONBEKENDE SCHUTTERS HIELDEN ZICH OP IN APPARTEMENT C-1 VAN NUMMER 760."
"DE SCHOTEN WERDEN AFGEVUURD VANUIT DIT APPARTEMENT OP DE BEGANE GROND, DWARS DOOR DE GESLOTEN RAMEN."
"DRIE JACHT-GEWEREN ZIJN LATER TERUGGEVONDEN."

EN?
EN WAT?
WAT DENK JE ERVAN?
IK DENK DAT IK TWEE KRANSEN MOET GAAN BESTELLEN.
HOU OP MET DIE FLAUWITEITEN, CHARLIE. MASSERIA HEEFT EEN ENORME SETBACK GEHAD...
NOU EN?
SHIT! MERK JE NIET DAT DE WIND DRAAIT?
IK VOEL HELE-MAAL NIKS, BENNIE!
MARANZANO HEEFT PUNTEN GESCOORD, DAT KLOPT, MAAR HET IS NOG STEEDS DAVID TEGEN GOLIATH.
PRECIES!
JE WEET, HOOP IK, HOE DIE GESCHIEDENIS IS AFGELOPEN.
BEN JE DOOR MEYER GESTUURD?
MEYER IS GROOT GENOEG OM ZELF Z'N BOODSCHAPPEN TE DOEN...
LUISTER, BENNIE...
NIEMAND VERKEERT IN EEN BETERE POSITIE DAN IK OM TE WETEN HOE DE STRIJD VERLOOPT. EN NIEMAND REAGEERT SNELLER DAN IK ALS DE TIJD RIJP IS.
ALS DE TIJD RIJP IS. NIET EERDER...



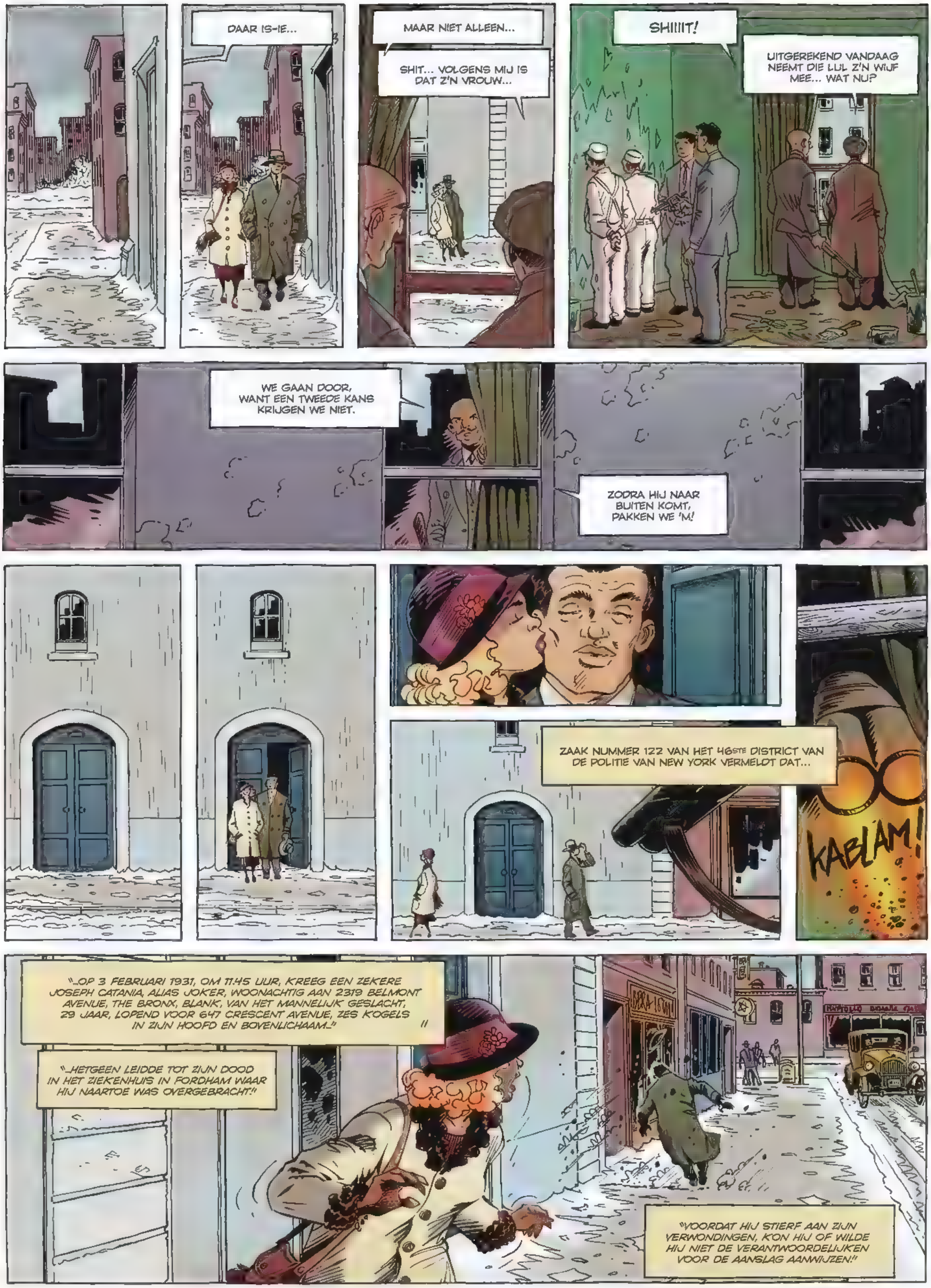
NA HET SUCCES VAN PELHAM PARKWAY, WERD VALACHI OVERGEPLAATST NAAR EEN ANDER APPARTEMENT IN DE BRONX EN HET WERD WEER WACHTEN OP ACTIE.
VERVOLGENS VERHUISDE HIJ NAAR YONKERS, MIDDEN IN HET TERRITORIUM VAN MARANZANO.
SHIT! DRAAI OM! SCHIET OP!
WAT IS ER AAN DE HAND?
ZAG JE DIE VENT IN DE LINCOLN DIE WE NET TEGENKWAMEN?
NEE.
SRREEEEEEE
DAT IS EEN HOGE PIET VAN DE GANG VAN MASSERIA!
WEET JE 'T ZEKER?
ZO ZEKER ALS WAT!
ZIE JE 'M?
JA, DAAR VERDEROP!
HAAL 'M IN EN BLIJF NAAST 'M RIJDEN!
IS HET WEL SLIM OM DIT TE DOEN?
MAAK JE GEEN ZORGEN EN DOE WAT IK ZEG!

BLAM
IK HEB 'M GERAAKT!
SREEEEE
WRRRRRRR
EN NU WEGWEZEN! VLUG!
NEE, WE STAPPEN HIER UIT, NOU GOED?!
SSCCRRRR
SHIT... WAT DOE JE?!
DE BUMPERS... VOLGENS MIJ ZIJN ZE IN ELKAAR GEHAAKT!
SREEEEEE
DAMN! DAMN!
KLANK!
KRAK!

STEVE RUNNELLI, DE MAAT VAN VALACHI, HAD ZICH VERGIST.
DE MAN ACHTER HET STUUR WAS EEN ZEKERE PAUL GAMBINO, DIE AAN HET INCIDENT SLECHTS EEN HALF OOR OVERHIELD. HIJ WAS GEEN BELANGRIJK MAN, MAAR ZIJN BROER CARLO GAMBINO WAS DAT WEL. DIE WAS EEN VAN DE NAASTE MEDEWERKERS VAN WIJLEN AL MINEO.
WAT EEN ECHTE MISSER BLEEK TE ZIJN, WERD IN WERKELIJKHEID TOCH EEN SUCCES. CARLO WAS DOODSBANG GEWORDEN DOOR DE AANSLAG EN BESLOOT NAAR HET ANDERE KAMP OVER TE LOPEN.
DAAROM KONDEN EIND NOVEMBER DE CASTELLAMMARAIS HET ZICH VEROORLOVEN EEN KLEIN FEESTJE TE BOUWEN.
AANWEZIG WAREN DE MANNEN VAN MARANZANO EN GAGLIANO, ZIJN BONDGENOOT UIT DETROIT, JOE ZERILLI, DE OVERGELOPEN GANGLEDEN VAN MINEO, EEN PAAR BONDGENOTEN UIT DE BRONX EN NATUURLIJK STEFANO MAGADDINO UIT BUFFALO, HET GROTE OPPERHOOFD VAN DE CASTELLAMMARAIS.
ZO, TOM... BLIJ DAT JE HET GOEDE KAMP HEBT GEKOZEN?
DE OORLOG IS NOG NIET AFGELOPEN, MAAR IK MOET TOEGEVEN DAT HET NU ALLEMAAL IN DE GOEDE RICHTING LIJKT TE GAAN.
HET ZOU NOG SNELLER KUNNEN GEBEUREN.
ALS DE VIJANDEN VAN MASSERIA ER NIET IN SLAGEN HEM TE GRAZEN TE NEMEN, DAN MOETEN ZIJN VRIENDEN DAT DOEN. VOLG JE ME?
DENKEN WE AAN DEZELFDE MAN?
IK HEB ME LATEN VERTELLEN DAT JIJ HEM KENT.
BENADER HEM, PRAAT MET HEM EN PROBEER HEM DE GOEDE KANT ERVAN TE LATEN INZIEN...
OKAY, IK ZAL M'N BEST DOEN.

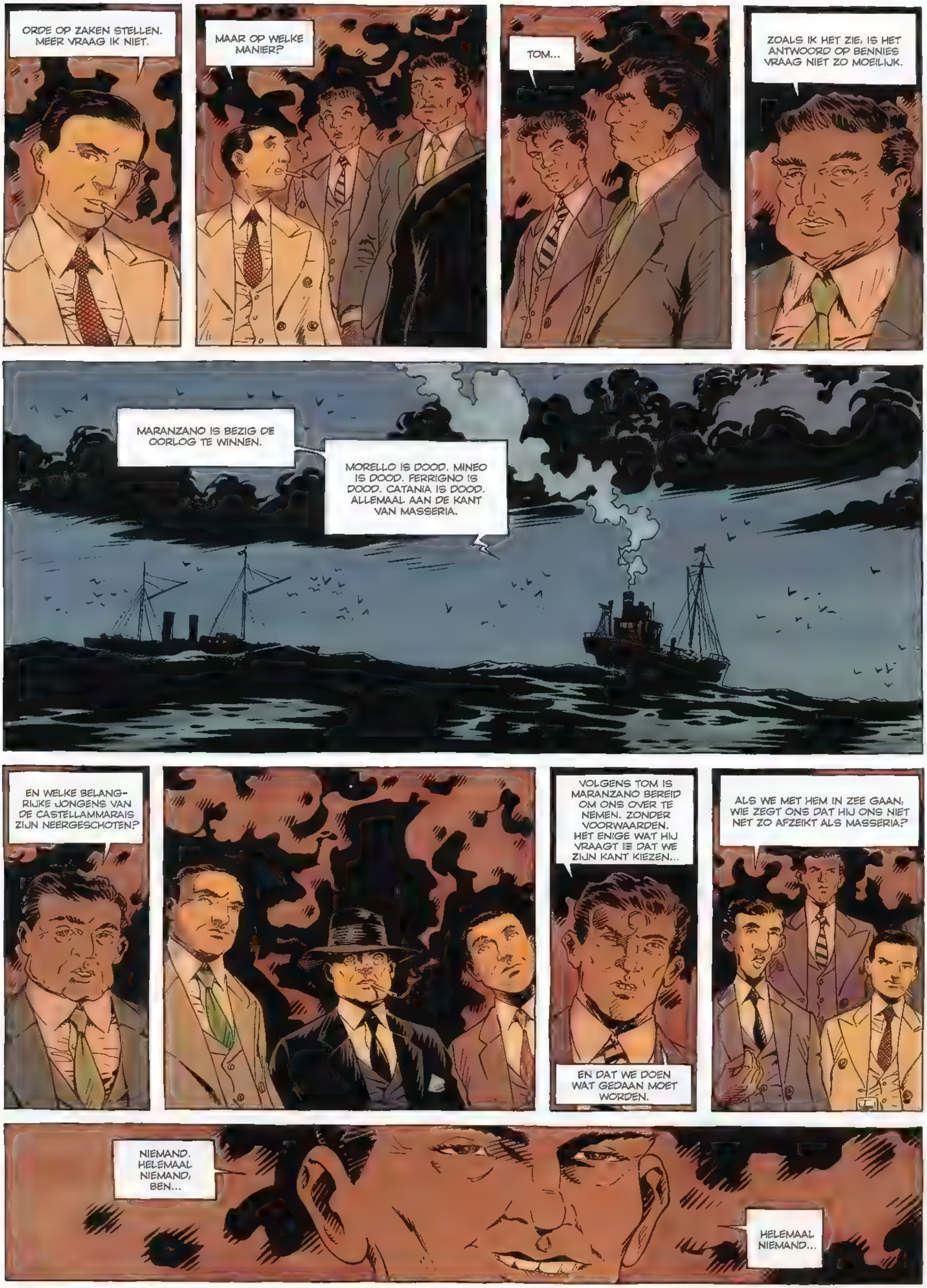
NIEUWJAAR WERD GEVIERD EN DAARMEE HET BEGIN VAN EEN NIEUW DECENNIUM. MAAR ONDANKS DE VELE DODEN AAN BEIDE KANTEN, KWAM ER GEEN BEWEGING IN DE ZAAK.
DAT LAG MISSCHIEN AAN DE SCHIJNBARE ONKWETSBAARHEID VAN DE TWEE OORLOGVOERENDEN, EN HUN MANNEN BLEVEN ELKAAR UIT DE WEG RUIMEN.
JOSEPH CATANIA, ALIAS JOE BAKER, NEEF VAN CIRO TERRANOVA, RECHTERHAND VAN MASSERIA EN GESPECIALISEERD IN HET KAPEN VAN MARANZANO'S ALCOHOLTRANSPORTEN, WAS DOOR DE LAATSTE OP DE ZWARTE LIJST GEZET. HIJ WERD AANGEWEZEN ALS PRIMAIR DOELWIT.
KEN JE DIE KLOOTZAK?
JA, VAN HEEL VROEGER, IN HARLEM. HIJ WAS EEN GOEDE VRIEND.
IK ZAL JE EEN RAAD GEVEN: HOU DAT VOOR JEZELF. WANT JIJ BENT DEGENE DIE HEM ONS MOET AANWIJZEN...
IK HEB INFORMATIE OVER EEN VAN Z'N SCHUILPLAATSEN, ERGENS IN FORDHAM.
HIJ KOMT KENNELIJK ELKE OCHTEND IN EEN PANDHUIS, DAT ONGETWIJFELD VAN HEM IS, OM ER POEN OP TE HALEN.
WE GAAN NU EVEN NA OF DAT KLOPT...
FISHING TACKLE
EN?
GEEN TWIJFEL MOGELIJK... DAT IS 'M...

NEVER CHANGE A WINNING TEAM.
VERANDER OOK GEEN WERK-WIJZE DIE ZIJN DIENSTEN HEEFT BEWEZEN. BEHALVE DEZE KEER...
EEN, TWEE...
...DRIE, VIER...
...VIJF, ZES...
ZES SECONDEN, EN DAN HEB IK HET NOG NIET EENS OVER DE SCHOOTSAFSTAND...
WE HEBBEN NAUWELIJKS ÉÉN PRO-CENT KANS DAT HET LUKT, JON-GENS!
HMM... MISSCHIEN HEB IK EEN IDEE...
HET IDEE VAN VALACHI WAS HET APPARTEMENT OP DE BEGANE GROND. DAT STOND LEEG.
WE HOEFDEN ER ALLEEN MAAR VIJF MINUTEN VOOR DE AANSLAG IN TE BREKEN EN ONS VOOR HET RAAM TE INSTALLEREN.
KRRR
ALLEEN DEZE KEER...
OKAY, MANNEN! ALLES LATEN VALLEN EN HANDEN OMHOOG!
DOE WAT WE ZEGGEN EN ER IS GEEN CENTJE PIJN.


DAAR IS-IE...
MAAR NIET ALLEEN...
SHIT... VOLGENS MIJ IS DAT Z'N VROUW...
SHIIIIT!
UITGEREKEND VANDAAG NEEMT DIE LUL Z'N WIJF MEE... WAT NU?
WE GAAN DOOR, WANT EEN TWEEDE KANS KRIJGEN WE NIET.
ZODRA HIJ NAAR BUITEN KOMT, PAKKEN WE 'M!
ZAAK NUMMER 122 VAN HET 46STE DISTRICT VAN DE POLITIE VAN NEW YORK VERMELDT DAT...
KABLAM!
"...OP 3 FEBRUARI 1931, OM 11.45 UUR, KREEG EEN ZEKERE JOSEPH CATANIA, ALIAS JOKER, WOONACHTIG AAN 2319 BELMONT AVENUE, THE BRONX, BLANK, VAN HET MANNELIJK GESLACHT, 29 JAAR, LOPEND VOOR 647 CRESCENT AVENUE, ZES KOGELS IN ZIJN HOOFD EN BOVENLICHAAM..."
"...HETGEEN LEIDDE TOT ZIJN DOOD IN HET ZIEKENHUIS IN FORDHAM WAAR HIJ NAARTOE WAS OVERGEBRACHT."
"VOORDAT HIJ STIERF AAN ZIJN VERWONDINGEN, KON HIJ OF WILDE HIJ NIET DE VERANTWOORDELIJKEN VOOR DE AANSLAG AANWIJZEN."

ZIJN BEGRAFENIS WAS DE INDRUKWEKKENDSTE DIE DE BRONX OOIT HAD GEKEND.
DE MASSIEF BRONZEN DOODSKIST KOSTTE HET LIEVE SOMMETJE VAN 15.000 DOLLAR.
VOOR DE BLOEMEN WAREN ALLEEN AL VEERTIG WAGENS NODIG.
CIRO TERRANOVA, DE OOM VAN CATANIA, HAD EEN VIER METER HOOG KRUIS LATEN MAKEN, GEHEEL SAMENGESTELD UIT RODE EN WITTE ROZEN.
ONGEVEER 10.000 BELANGSTELLENDEN SLOEGEN DE IMPOSANTE STOET GADE...
MOET JE HEM ZIEN...
VIND JE DAT HIJ ERUITZIET ALS DE NIEUWE BAAS VAN NEW YORK?
DIT IS ÉÉN DODE TE VEEL, CHARLIE.
WIE IS DE VOLGENDE? JIJ? IK?
HET IS TIJD OM BESLIS-SINGEN TE NEMEN.
ROEP DE JONGENS BIJEEN EN BEL ME...

WEER BESLOOT LUCIANO ZIJN VRIENDEN TE ONTVANGEN IN OYSTER BAY.
DEZE KEER WAS DE GANG VRIJWEL COMPLEET.
GAGLIANO WAS MEEGEREISD MET LUCCHESE...
EEN DING STAAT VAST. HET MOET OPHOUDEN.
WANT ALS WE ZO DOORGAAN, STAAN WE STRAKS MET ONZE RUG TEGEN DE MUUR. DAN DURFT NIEMAND MEER DE STRAAT OP TE GAAN UIT ANGST NEERGEKNALD TE WORDEN.
JULLIE LEZEN DE KRANTEN TOCH? HET BEGINT EEN DAGELIJKSE RUBRIEK TE WORDEN.
MEYER HEEFT GELIJK.
DE PRINSEMARIJ IS HET SPUUGZAT LIJKEN VAN STRAAT OP TE RAPEN.
IK HEB GEHOORD DAT ZE INVALLEN GAAN DOEN. EN DE ZAKEN LOPEN DE LAATSTE PAAR JAAR AL BEROERD...
JA, WE STAAN STRAKS ECHT MET ONZE RUG TEGEN DE MUUR, JONGENS.
WE ZULLEN MOETEN KIEZEN: ORDE OP ZAKEN STELLEN OF DE STAD VERLATEN...


ORDE OP ZAKEN STELLEN. MEER VRAAG IK NIET.
MAAR OP WELKE MANIER?
TOM...
ZOALS IK HET ZIE, IS HET ANTWOORD OP BENNIES VRAAG NIET ZO MOEILIJK.
MARANZANO IS BEZIG DE OORLOG TE WINNEN.
MORELLO IS DOOD. MINEO IS DOOD. FERRIGNO IS DOOD. CATANIA IS DOOD. ALLEMAAL AAN DE KANT VAN MASSERIA.
EN WELKE BELANGRIJKE JONGENS VAN DE CASTELLAMMARAIS ZIJN NEERGESCHOTEN?
VOLGENS TOM IS MARANZANO BEREID OM ONS OVER TE NEMEN. ZONDER VOORWAARDEN. HET ENIGE WAT HIJ VRAAGT IS DAT WE ZIJN KANT KIEZEN...
EN DAT WE DOEN WAT GEDAAN MOET WORDEN.
ALS WE MET HEM IN ZEE GAAN, WIE ZEGT ONS DAT HIJ ONS NIET NET ZO AFZEIKT ALS MASSERIA?
NIEMAND. HELEMAAL NIEMAND, BEN...
HELEMAAL NIEMAND...

LUCIANO HERINNERT ZICH: "IK WIST DAT DIT HET PERFECTE MOMENT WAS."
"MASSERIA HAD PURE MAZZEL GEHAD EN HET LUKTE MARANZANO NIET OM OOK MAAR BIJ HEM IN DE BUURT TE KOMEN."
"IK WAS DE ENIGE DIE DEZE AFFAIRE KON REGELEN. VOOR EENS EN ALTIJD."
"ALS IK ONDER-HANDELINGEN WILDE BEGINNEN, DAN WAS DIT HET MOMENT."
DRING!
HALLO?
CHARLIE? MET TOMMY...
IK HEB NET TONY BENDER GESPROKEN.
EN?
DINSDAG, 17.00 UUR IN DE DIERENTUIN IN DE BRONX...
...VOOR DE LEEUWENKOOI.
CHAUVEL — LE SAËC — SCARLETT
EINDE VAN DEZE EPISODE

NOTEN

Bladzijde 3
Deze discussie tussen Masseria en Luciano is fictief, maar de feiten die te berde worden gebracht zijn authentiek, met name de noodzaak voor Joe the Boss om een vervanger voor wijlen Gaetano Reina te vinden.

Bladzijden 6 en 7
Hetzelfde geldt voor dit gesprek. Het gerucht, verspreid door Luciano en consorten, Catania aanwees als de moordenaar, staat vermeld in *Lucky Luciano – Le Testament* (Martin A. Gosh & Richard Hammer, Stock, 1975), blz. 150. De andere informatie over de organisatie van Maranzano komt uit de autobiografie van zijn trouwe Joe Bonanno, *Un homme d'honneur* (Joseph Bonanno, Presses de la Cité, 1984), blz. 71 en 72. Het citaat van Maranzano is van Horatius: "Pluk de dag van vandaag en vertrouw zo min mogelijk op die van morgen."

Bladzijde 8
Deze scène is fictief, maar de benoeming van Pinzollo tot hoofd van de Reina-familie staat in alle boeken over de oorlog van de Castellammarais. Het citaat van Luciano komt uit zijn biografie, blz. 150.

Bladzijden 9-11
Alle elementen over de jeugd van Valachi en zijn rekrutering door Petrilli komen uit zijn biografie, *Mafiosi et Mafia* (Peter Mass, Stock, 1969), bladzijden 62 – 88. Het gesprek tussen hem en de tweede man van Pinzollo is fictief, maar gebaseerd op het verhaal van Valachi. In 1972 kwam een film uit van *Terence Young: The Valachi Papers*. Het was een middelmatige rolprent, maar volgde het boek heel nauwkeurig. Charles Bronson speelde de rol van Valachi en Lino Ventura die van Vito Genovese... Het verhaal over de meisjes van de "regenboogtuinen" (iedereen zal begrijpen wat voor etablissementen hier worden bedoeld) wordt door Valachi vrijwel net zo verteld, op bladzijde 90 van zijn biografie.

DR

Vito Genovese

Bladzijde 12
Deze scène is geheel fictief. Alles wat we weten over de putschpoging van Parrino komt uit de biografie van Bonanno, blz. 73: "Na de dood van Shiro had Masseria Joe Parrino gesteund. Dat was een verachtelijk individu, bereid om wie dan ook te verraden om een kans te hebben Peetvader te worden."

Bladzijden 13 en 14
Deze scène is fictief, maar het is een gegeven dat de overvallen op dranktransporten en magazijnen de zaken van de diverse partijen niet ten goede kwamen.

Bladzijde 15
Ook deze scène is fictief, doch gebaseerd op de verklaringen van Bonanno op bladzijde 73 van zijn niet serieus te nemen autobiografie: "Kort na het begin van de oorlog werd Parrino neergeschoten in een restaurant."

Bladzijde 16
Deze scène is geïnspireerd op de woorden van Luciano, op bladzijde 151 van zijn biografie. Toch zijn we afgeweken van zijn versie, waarin Anastasia, overmand door emotie, hem op beide wangen kust en hem verzekert dat hij bereid is zijn leven voor hem te geven. Voor zover wij weten, had die brave Albert een duidelijke voorkeur om het leven van anderen te nemen, niet om het zijne te geven.

Bladzijde 17
Bonanno eist op bladzijde 74 van zijn autobiografie voor Maranzano de liquidatie op van Pietro "de klauw" Morello. Wij hebben ons aan de versie van Luciano gehouden omdat Joe Bonanno, wanneer hij het heeft over de uitschakeling van Morello, zich vergist als hij zegt dat hij was gedood "...samen met twee van zijn mannen, terwijl hij naar zijn kantoor in Harlem ging..." Het politierapport, geciteerd op bladzijde 91 van de biografie van Valachi, vermeldt dat hij in New Jersey is vermoord, samen met één enkele man, de genoemde Pariano. Deze informatie wordt ook door Luciano gegeven, samen met de namen van de twee moordenaars. Bovendien vermeldt hij dat Morello bezig was geld te tellen en dat de twee mannen zich ter plekke trakteerden op 30.000 dollar. Het is natuurlijk altijd mogelijk dat de "biografen" van Luciano dit boek hebben gebruikt om de feiten op hun manier weer te geven, zonder er rekening mee te houden dat Frank Scalise, hoewel een vriend van Luciano, een medewerker was van Mineo, destijds een bondgenoot van Masseria. Maar hoe het ook zij, iemand moest tot die moordaanslag besluiten en de organisatie ervan op zich nemen...
Valachi op zijn beurt schrijft op bladzijde 90 van zijn biografie de dood van Morello toe aan een zekere Buster uit Chicago, die uit het niets lijkt op te doemen...

DR

1931 – Schietpartij tussen politie en gangsters

Bladzijde 18
Deze scène is geheel fictief. Het enige wat we weten, is dat Masseria een beroep heeft gedaan op Mineo en dat deze volgens Bonanno, op bladzijde 80 van zijn biografie, besloot Maranzano een kopje kleiner te maken.

Bladzijden 19 en 20
De dood van Pinzollo is ook een controversieel onderwerp. Op bladzijde 90 van zijn biografie vertelt Joe Valachi hoe Bobby Doyle, een van zijn teammaten, Pinzollo vermoordde toen hij deze alleen verraste op diens kantoor. Luciano geeft op bladzijde 151 van zijn "testament" aan dat Petrilli deze klus op zich had genomen. Aangezien Valachi de neiging had zijn verhalen op te smukken of er elementen aan toe te voegen om de gaten te vullen in de verklaringen die hij had afgelegd tegenover de politie, hebben wij ervoor gekozen de versie van Luciano te volgen. Er werd een onderzoek ingesteld tegen Lucchese, de huurder van de appartementen die als kantoor dienden. Maar deze werd terzijde gelegd, ongetwijfeld wegens gebrek aan bewijs.

FAWC

Bladzijde 21
Deze scène is geheel fictief. Hij berust op niets anders dan de aanwijzing van Luciano dat Adonis deelnam aan de onderhandelingen tussen Gagliano en Maranzano, zoals we een paar bladzijden later zien. Als Adonis erbij was, dan was Luciano er zeker bij. Nog afgezien van het feit dat Gagliano en vooral Lucchese goede vrienden van hem waren...

Bladzijde 22
Deze scène is een vrije bewerking van een vergelijkbare scène verteld door Bonanno op de bladzijden 80 en 81 van zijn autobiografie. Wij zijn zo vrij geweest ook de dialogen enigszins aan te passen. De laatste zin is echter letterlijk van Maranzano.

Bladzijden 23-25
Luciano geeft op bladzijde 152 van zijn biografie aan dat Mineo persoonlijk naar Chicago is gegaan om de moord op Joseph Aiello te "supervisereren". De andere informatie die we hebben gebruikt om deze gebeurtenissen te reconstrueren, komen uit de uitstekende biografie van Capone, *Al Capone et la guerre des gangs à Chicago* (John Kobler, Robert Laffont, 1972) en vooral uit de biografie van Valachi. Daarin staan op bladzijde 92 de bedragen vermeld die door de bondgenoten van Maranzano zijn overgemaakt alsmede het politierapport betreffende de dood van Aiello. Een en ander wordt bevestigd door de gegevens die Kobler geeft.

Bladzijden 26 en 27
De dialogen van deze scène zijn fictief, maar de rest is gebaseerd op verklaringen van Luciano, op bladzijde 151 van zijn biografie. Daarin staat vermeld wat er is gebeurd. De uitspraak van Maranzano is ontleend aan Livius en betekent "Je moet wagen of alles opgeven."

Bladzijden 28-30
Alle dialogen en details van deze scène zijn fictief. Het overige is gebaseerd op de uitspraken van Valachi, op de bladzijden 91 – 93 van het boek dat Peter Mass aan hem heeft gewijd. Valachi deed de operatie niet alleen mislukken, hij beroemde zich erop dat hij ermee gefeliciteerd werd: "...toen Buster naar de oude ging – ik bedoel Maranzano – en hem vertelde wat er was gebeurd, werd ik gelukgewenst met wat ik had gedaan. Toen Buster terug was, vertelde hij aan iedereen dat de oude mij steunde en dat hij geen enkel risico moest nemen." Het is moeilijk hier iets anders in te zien dan klinkklare leugens, ingegeven door een relatief overvloedige grootheidswaanzin. Want je kunt er vergif op innemen dat ook al had Maranzano überhaupt afgeweten van het bestaan van Valachi, hij zich totaal niets van hem zou hebben aangetrokken. Het is trouwens niet het enige verzinsel van Joe Cago, want op dezelfde bladzijden houdt hij Joe Profaci, de tweede boss van Manhattan, voor een simpele huurmoordenaar van Maranzano...

Het Waldorf Astoria Hotel

Bladzijde 31-35
Ook voor deze scène dient als basis het verhaal van Valachi. De dialogen zijn fictief, maar de rest is gebaseerd op zijn verbijsterende, maar toch geloofwaardige verslag. Valachi geeft daarin de namen van twee andere moordenaars: Girolamo Santucci (alias Bobby Doyle) en Nick "de dief" Capuzzi. Nog verbazingwekkender is dat hij vertelt dat Buster, die te voet was gevlucht, door een agent werd gearresteerd. Deze wilde weten waar hij zo snel naartoe holde. Buster zei dat hij getuige was geweest van een schotenwisseling en de agent spoedde zich naar de plek des onheils, zonder zich verder om Buster te bekommeren. De biografie van Luciano bevestigt deze feiten, maar geeft een verkeerde datum (november, in plaats van september). Wat Bonanno betreft, ook zijn verhaal bevestigt dat van Valachi, maar met een paar vergissingen. Hij beweert dat er diverse weken gewacht moest worden voordat Masseria uit het appartement van Ferrigno kwam, en dat lijkt ons weinig waarschijnlijk. Hij vergist zich ook door Dominic Petrilli aan te wijzen als een "teamgenoot" van Valachi, terwijl hij de derde man was van de Reina-familie. En verder geeft hij natuurlijk alle credits van het succes van de aanslag aan Maranzano...

Bladzijde 36
Deze scène is geheel fictief. Maar het staat wel vast dat ze zich na de dubbele moord zorgen hebben gemaakt of zich hebben verheugd over de overwinning die door de Castellammarais en hun bondgenoten is behaald.

Bladzijden 37 en 38
Weer een scène die gebaseerd is op uitspraken van Valachi. Hij vertelt over de ongelooflijke tegenslag op de bladzijden 103 en 104 van zijn biografie. Daar lezen we ook de naam van de schutter: Steve Runnelli.

Bladzijde 39
Op bladzijde 83 van zijn autobiografie vermeldt Bonanno zonder verdere bijzonderheden de lijst van personen die aanwezig waren op het feest van Maranzano. De rest is door ons verzonnen.

Bladzijden 40-42
De dood van Catania wordt in detail uit de doeken gedaan door Valachi op de bladzijden 144 – 107 in het boek van Mass. Dat heeft ons er echter niet van weerhouden de dialogen te herschrijven.

Bladzijde 43
Deze dialoog is geheel fictief. De bijzonderheden over de begrafenis van Catania hebben we wederom gehaald uit het boek dat gewijd is aan Valachi.

Bladzijden 44 en 45
Op de bladzijden 152 en 153 van zijn biografie vermeldt Luciano in het voorbijgaan deze bijeenkomst. Alle dialogen van deze scène zijn door ons verzonnen.

Bladzijde 46
Omdat we niet weten hoe Luciano Maranzano op de hoogte heeft gesteld van zijn beslissing, is deze scène totaal fictief. En hoe het verder ging na deze topontmoeting, leest u in het vijfde en laatste deel, over de laatste akte van de oorlog van de Castellammarais.

FAWC

COSA NOSTRA
HET WARE VERHAAL

Dit is het verhaal van een natie. Een natie die "de tweeënvijftigste staat" wordt genoemd. Maffia, Cosa Nostra, Camorra, Familie, Syndicaat... Noem haar zoals je wilt. Het is ook het verhaal van de mensen die haar hebben gebouwd. Rothstein, Luciano, Lansky, Costello... Maar het is vooral het verhaal van hun stad: NEW YORK.

Het is 1931 en de oorlog van de Castellammarais is in alle hevigheid losgebarsten. Vuurgevechten en executies zijn aan de orde van de dag. Binnen alle families van New York overheerst maar één gedachte: doden of gedood worden. Voor Luciano, Costello, Lansky en de rest van de gang is het moment aangebroken om de juiste beslissing te nemen. Om de zijde te kiezen van de man uit een van de beide kampen die de overwinning in de wacht zal slepen, of de weegschaal te laten doorslaan in een bepaalde richting...

in voorbereiding